

URZĄD MIASTA
59-220 LEGNICA

pl. Słowiański 8

IM.RZP.271.6.1.10.17.2017

Legnica, 24.07.2017r.

Wszyscy Wykonawcy

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w trybie przetargu nieograniczonego na "Usprawnienie obsługi klienta, w tym budowa i udostępnienie e-usług w Gminie Legnica – Zadanie I i Zadanie II".

Zgodnie z art. 38 ust. 1 oraz ust. 4 i 4a ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29.01.2004r. (Dz. U. z 2015r. poz. 2164 – z późn. zm), oraz pkt VII ppkt 5 „Instrukcji dla Wykonawców” -Rozdział 2 siwz **Zamawiający udziela odpowiedzi jak niżej (zapytanie/odpowiedź):**

Pytanie 1

W wymaganiu nr 1 rozdziału 8 „wdrożenie modułu integracji systemu ewidencji podatków i opłat z systemem EGB” Zamawiający zapisał „Dane z ewidencji podatków i opłat importowane są w postaci plików XML lub pobierane bezpośrednio z bazy danych systemu back-office.”.

Pytanie: Czy dopuszczalne jest pobieranie danych bezpośrednio z bazy danych ewidencji podatków i opłat poprzez definiowanie widoku do tych danych, jeżeli Wykonawca uzyska zgodę od producenta systemu back-office?

Odpowiedź:

TAK – Zamawiający wyjaśnia, iż dopuszcza realizację przedmiotowego wymagania w taki sposób, że pobieranie danych dotyczących ewidencji podatków i opłat następuje bezpośrednio z bazy danych ewidencji podatków i opłat poprzez definiowanie widoku do tych danych, jeżeli Wykonawca uzyska zgodę od producenta systemu back-office. Zgodnie z treścią SOPZ (str. 9-10), system finansowo-podatkowy, w skład którego wchodzi moduły do prowadzenia ewidencji podatków i opłat, jest jednym z systemów back-office Zamawiającego. „Używane w dalszej części dokumentu sformułowania „system finansowo-podatkowy” oraz „system ewidencji podatków i opłat” odnoszą się do traktowanych łącznie wybranych modułów systemu dziedzinowego KSAT2000i, w zależności od kontekstu: POD, GMK, GOP, MD, NZ, ALK, KG, EGZ.” (str. 10 SOPZ).

Pytanie 2

W ramach zadania związanego z „Wdrożeniem modułu integracji systemu ewidencji podatków i opłat z systemem EGB” (rozdział 8) Wykonawca ma dostarczyć moduł, wynikiem którego będzie „zestaw raportów wskazujących istniejące rozbieżności obu ewidencji”.

Pytanie: Czy lista raportów obejmująca:

- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB, gdzie dane podmiotów nie zawierają identyfikatorów PESEL/NIP/REGON
- Lista danych ewidencji podatków i opłat (kartotek podatkowych), w których dane podmiotów nie zawierają identyfikatorów PESEL/NIP/REGON
- Lista danych ewidencji podatków i opłat (kartotek podatkowych), w których dane nieruchomości nie zawierają: danych geodezyjnych, danych o księdze wieczystej, danych o położeniu (dane ulicy)
- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB a nie występująca ewidencji podatków i opłat – porównanie po numerach geodezyjnych, numerze księgi wieczystej, po położeniu (warunki porównania stosowane odrębnie lub łącznie)
- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB a nie występująca ewidencji podatków i opłat – porównanie po danych podmiotów PESEL/NIP/REGON

- Dane o nieruchomościach w ewidencji podatków i opłat nie występujące w danych EGB (nieruchomości nie występują w wyniku podziałów i scalenia)- porównanie po numerach geodezyjnych i księgach wieczystych jest wystarczająca listą raportów?. W przypadku konieczności dostarczenia innych zestawień, proszę o ich uszczegółowienie.

Zaznaczamy, że brak precyzji w określeniu zakresu wymagań w SOPZ uniemożliwia wycenę kosztu realizacji w ramach oferty. W związku z tym odpowiedź na powyższe pytanie jest kluczowa w kontekście możliwości złożenia oferty.

Odpowiedź:

NIE – Zamawiający wyjaśnia, że wskazana przez Wykonawcę lista raportów (zestawień) nie jest zamknięta i w pełni wystarczająca w celu spełnienia wymagań Zamawiającego. W związku z powyższym Zamawiający doprecyzowuje treść SOPZ dodając do wykazu minimalnych wymagań wobec modułu integracji systemu ewidencji podatków i opłat z systemem EGB punkt 5 w tabeli, o treści:

„Minimalny zakres wymaganych raportów generowanych przez moduł integracji systemu ewidencji podatków i opłat z systemem EGB obejmuje następujące zestawienia:

- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB, gdzie dane podmiotów nie zawierają identyfikatorów PESEL/NIP/REGON;
- Lista danych ewidencji podatków i opłat (kartotek podatkowych), w których dane podmiotów nie zawierają identyfikatorów PESEL/NIP/REGON;
- Lista danych ewidencji podatków i opłat (kartotek podatkowych), w których dane nieruchomości nie zawierają: danych geodezyjnych, danych o księdze wieczystej, danych o położeniu (dane ulicy);
- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB a nie występujących w ewidencji podatków i opłat – porównanie po numerach geodezyjnych, numerze księgi wieczystej, po położeniu (warunki porównania stosowane odrębnie lub łącznie);
- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB a nie występujących w ewidencji podatków i opłat – porównanie po danych podmiotów PESEL/NIP/REGON;
- Dane o nieruchomościach w ewidencji podatków i opłat nie występujące w danych EGB (nieruchomości nie występują w wyniku podziałów i scalenia) - porównanie po numerach geodezyjnych i księgach wieczystych.
- Wykaz podmiotów dla których istnieją różnice pomiędzy danymi w ewidencji podatków i opłat, a systemem EGB w kontekście przypisanych podmiotom nieruchomości. Ponadto w ramach tego raportu Zamawiający oczekuje przedstawienia przez Wykonawcę modelu realizacji porównania informacji (danych) dwukierunkowo:

1. tryb A: dane z systemu ewidencji podatków i opłat w stosunku do danych systemu EGB,

2. tryb B: dane z systemu EGB w stosunku do danych z systemu ewidencji podatków i opłat.

Zamawiający dopuszcza wykonanie w/w raportów odrębnie dla każdego z wyżej wymienionych trybów porównywania danych.

- Wykaz nieruchomości (działki, budynku, lokalu), dla których istnieją różnice pomiędzy danymi w systemie ewidencji podatków i opłat, a w systemie EGB w kontekście danych podmiotowych. Ponadto w ramach tego raportu Zamawiający oczekuje przedstawienia przez Wykonawcę modelu realizacji porównania informacji (danych) dwukierunkowo:

1. tryb A: dane z systemu ewidencji podatków i opłat w stosunku do danych systemu EGB,

2. tryb B: dane z systemu EGB w stosunku do danych z systemu ewidencji podatków i opłat.

Zamawiający dopuszcza wykonanie w/w raportów odrębnie dla każdego z wymienionych trybów porównywania danych.

Zamawiający wymaga, aby dla wszystkich raportów porównywanie w zależności od kontekstu realizowane było na poziomie:

- danych geodezyjnych (obręb, nr działki), numeru księgi wieczystej, położenia nieruchomości (ulica, nr domu, nr lokalu),
- podmiotu (PESEL/REGON/NIP), sposobu władania daną nieruchomością - warunki porównania stosowane odrębnie lub łącznie.

Zamawiający w efekcie porównania otrzymać ma raport, w którym dla zidentyfikowanego (w obu systemach) podmiotu znajdą się różnice w danych z EGB i z ewidencji podatków i opłat – w kontekście danych posiadanych przez podmiot działek

lub

dla zidentyfikowanej (w obu systemach) nieruchomości znajdą się różnice w danych podmiotowych właścicieli/władających czy dzierżawców.

Każdy raport powinien posiadać informację (datę) o powstaniu obowiązania (nabycia, ewentualnie zbycia nieruchomości).

W powyższych raportach należy jednoznacznie określić pochodzenie danej wartości pól (czy z ewidencji podatków i opłat, czy z systemu EGB) poprzez zapisanie tego w nagłówku zestawienia lub w innym elemencie informacyjnym.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią SOPZ – załącznika nr 1 do siwz.

Pytanie 3

W wymaganiu nr 4 rozdziału 8 „Wdrożenie modułu integracji systemu ewidencji podatków i opłat z systemem EGB” Zamawiający zapisał o „*utworzeniu repozytorium wzorcowego zawierającego dane z modułu POD i systemu EGB oraz dane wynikowe z przeprowadzonych analiz*”.

Czy dane z wzorcowego repozytorium mają być udostępnione tylko ewidencji podatków i opłat? Jeżeli nie to na czym, proszę o doprecyzowanie wymagania i określenie zakresu repozytorium po stronie podatków i opłat oraz systemu EGB.

Zaznaczamy, że brak precyzji w określeniu zakresu wymagań w SOPZ uniemożliwia wycenę kosztu realizacji w ramach oferty. W związku z tym odpowiedź na powyższe pytanie jest kluczowa w kontekście możliwości złożenia oferty.

Odpowiedź:

TAK – Zamawiający wyjaśnia, że dane zgromadzone we wzorcowym repozytorium mają być udostępnione tylko dla modułu ewidencji podatków i opłat. Niemniej Zamawiający wyjaśnia, że dane te mają być przede wszystkim dostępne dla upoważnionych pracowników Urzędu Miasta Legnica w celu zapoznania się z wynikami wykonanych analiz oraz możliwości podjęcia decyzji, co do dalszego ich wykorzystania.

Pytanie 4

W rozdziale 7 „Modernizacja i uzupełnienie zawartości bazy danych podatków z powtórным zasileniem do systemu finansowo-podatkowego” Zamawiający zapisał: „*Wykonawca przygotowuje i przedstawi do akceptacji Zamawiającego algorytmy wykonywanych analiz. Raporty z analiz porównawczych wykonane mają być....*”.

Czy mowa tutaj o tych samych raportach, które dostarczyć ma Oferent w ramach wymagań określonych w rozdziale 8. „Wdrożenie modułu integracji systemu ewidencji podatków i opłat z systemem EGB”. Jeżeli nie, to jakich raportów oczekuje Zamawiający.

Odpowiedź:

TAK – Zamawiający wyjaśnia, że sposób działania modułu integracji systemu ewidencji podatków i opłat z systemem EGB ma być tożsamy z działaniem algorytmów wykonywanych analiz o których mowa w rozdziale II.7 SOPZ (str. 62). Zgodnie z odpowiedzią na pytanie nr 2 Zamawiający doprecyzowuje treść SOPZ, dodając do wykazu minimalnych wymagań wobec modernizacji i uzupełnienia zawartości bazy danych podatków z powtórным zasileniem do systemu finansowo-podatkowego o treści:

„Wykonawca przygotowuje i przedstawi do akceptacji Zamawiającego algorytmy wykonywanych analiz, które obejmować mają co najmniej następujące zestawienia:

- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB, gdzie dane podmiotów nie zawierają identyfikatorów PESEL/NIP/REGON;
- Lista danych ewidencji podatków i opłat (kartotek podatkowych), w których dane podmiotów nie zawierają identyfikatorów PESEL/NIP/REGON;
- Lista danych ewidencji podatków i opłat (kartotek podatkowych), w których dane nieruchomości nie zawierają: danych geodezyjnych, danych o księdze wieczystej, danych o położeniu (dane ulicy);
- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB a nie występujących w ewidencji podatków i opłat – porównanie po numerach geodezyjnych, numerze księgi wieczystej, po położeniu (warunki porównania stosowane odrębnie lub łącznie);
- Lista działek, budynków i lokali występujących w EGB a nie występujących w ewidencji podatków i opłat – porównanie po danych podmiotów PESEL/NIP/REGON;
- Dane o nieruchomościach w ewidencji podatków i opłat nie występujące w danych EGB (nieruchomości nie występują w wyniku podziałów i scalenia) - porównanie po numerach geodezyjnych i księgach wieczystych.
- Wykaz podmiotów dla których istnieją różnice pomiędzy danymi w ewidencji podatków i opłat, a systemem EGB w kontekście przypisanych podmiotom nieruchomości. Ponadto w ramach tego raportu Zamawiający oczekuje przedstawienia przez Wykonawcę modelu realizacji porównania informacji (danych) dwukierunkowo:

1. tryb A: dane z systemu ewidencji podatków i opłat w stosunku do danych systemu EGB,

2. tryb B: dane z systemu EGB w stosunku do danych z systemu ewidencji podatków i opłat.

Zamawiający dopuszcza wykonanie w/w raportów odrębnie dla każdego z wyżej wymienionych trybów porównywania danych.

- Wykaz nieruchomości (działki, budynku, lokalu), dla których istnieją różnice pomiędzy danymi w systemie ewidencji podatków i opłat, a w systemie EGB w kontekście danych podmiotowych. Ponadto w ramach tego raportu Zamawiający oczekuje przedstawienia przez Wykonawcę modelu realizacji porównania informacji (danych) dwukierunkowo:

1. tryb A: dane z systemu ewidencji podatków i opłat w stosunku do danych systemu EGB,

2. tryb B: dane z systemu EGB w stosunku do danych z systemu ewidencji podatków i opłat.

Zamawiający dopuszcza wykonanie w/w raportów odrębnie dla każdego z wymienionych trybów porównywania danych.

Zamawiający wymaga, aby dla wszystkich raportów porównywanie w zależności od kontekstu realizowane było na poziomie: danych geodezyjnych (obręb, nr działki), numeru księgi wieczystej, położenia nieruchomości (ulica, nr domu, nr lokalu), podmiotu (PESEL/REGON/NIP). Warunki porównania stosowane odrębnie lub łącznie.

Zamawiający w efekcie porównania otrzymać ma raport, w którym dla zidentyfikowanego (w obu systemach) podmiotu znajdą się różnice w danych z EGB i z ewidencji podatków i opłat – w kontekście danych posiadanych przez podmiot działek

lub

dla zidentyfikowanej (w obu systemach) nieruchomości znajdą się różnice w danych podmiotowych właścicieli/władających czy dzierżawców.

Każdy raport powinien posiadać informację (datę) o powstaniu obowiązania (nabycia, ewentualnie zbycia nieruchomości).

Dodatkowo Zamawiający wymaga, aby w kontekście modernizacji i uzupełnienia bazy danych z powtórным zasileniem do systemu finansowo-podatkowego moduł umożliwiał wygenerowanie raportu szczegółowego z końcowej analizy prognozowanego uzupełnienia zawierający informację, jakie pola dla nieruchomości mogą być aktualizowane: stara wartość vs nowa wartość zmienianej danej. Wymagane jest także, aby moduł umożliwiał wygenerowanie raportów ilościowych: nieruchomości przeznaczone do aktualizacji; nieruchomości wyłączone z aktualizacji.

Minimalny zakres pól do aktualizacji to: dane geodezyjne (obręb, nr działki), numer księgi wieczystej, położenie nieruchomości (ulica, nr domu, nr lokalu).

W powyższych raportach należy jednoznacznie określić pochodzenie danej wartości pól (czy z ewidencji podatków i opłat, czy z systemu EGB) poprzez zapisanie tego w nagłówku zestawienia lub w innym elemencie informacyjnym. Wykonawca zobowiązany jest do opracowania, uzgodnienia z Zamawiającym oraz udokumentowania algorytmu realizacji zasilenia aktualizującego do systemu finansowo-podatkowego.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią SOPZ – załącznika nr 1 „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Pytanie 5

W rozdziale 7 „Modernizacja i uzupełnienie zawartości bazy danych podatków z powtórным zasileniem do systemu finansowo-podatkowego” Zamawiający zapisał „*Przygotowanie danych do ewentualnej modernizacji i uzupełnienia bazy danych podatkowych Wykonawca zrealizuje poprzez wygenerowanie pliku ładowania w formacie XML.*”

Czy to oznacza, że uzupełnienie danych bazy podatków z powtórным zasileniem odbędzie się o plik XML? Czy mowa tutaj o jednokrotnym przygotowaniu pliku czy taki plik będzie generowany wielokrotnie? W ramach wskazanego rozdziału Zamawiający nie określił konieczności „*samodzielnego uzyskania od producenta systemu backoffice dostępu do usług Web Service ... w celu zaprojektowania, wdrożenia i uruchomienia integracji*” Takie zapisy określone zostały w rozdziale 8. Czy to oznacza, że Zamawiający sam uzyska odpowiednie usługi od producenta systemu backoffice.

Odpowiedź:

TAK – Zamawiający potwierdza, że ewentualne uzupełnienie bazy danych podatkowych Zamawiający planuje wykonać wsadowo, w oparciu o plik XML. Wykonawca ma opracować i wdrożyć mechanizmy dające możliwość wielokrotnego generowania przedmiotowego pliku XML, w celu umożliwienia ewentualnego cyklicznego uzupełniania bazy danych podatkowych. Zamawiający potwierdza, że wykonanie ewentualnego uzupełnienia bazy danych podatkowych nie jest przedmiotem niniejszego zamówienia – Zamawiający zrealizuje je samodzielnie przy wsparciu producenta użytkowanego obecnie systemu back-office.

Pytanie 6

W związku z określeniem bardzo krótkich terminów realizacji prac dla etapów 5,6,7 w dokumencie „HARMONOGRAM RZECZOWO-FINANSOWY REALIZACJI PRAC” (załącznik nr 8 do wzoru Umowy) prosimy o informację, czy Zamawiający dopuszcza zmianę terminów realizacji tych etapów na 25.06.2018?

Odpowiedź:

NIE – Zamawiający wyjaśnia, że podział zamówienia na etapy wynika z harmonogramu płatności będącego integralną częścią umowy o dofinansowanie. W związku z powyższym Zamawiający nie dopuszcza zmiany terminów realizacji etapów 5, 6 i 7. Zmiana taka mogłaby nastąpić wyłącznie w wyniku zmiany umowy o dofinansowanie (par. 14 ust. 2 lit. d tiret iii Wzoru umowy) oraz w fazie realizacji zamówienia na umotywowany wniosek Wykonawcy (par. 14 ust. 2 lit. c Wzoru umowy).

Pytanie 7

W związku z określeniem bardzo krótkich terminów realizacji prac, które są zależne od firm trzecich (integracja) oraz decyzji Zamawiającego (wybór algorytmu, decyzja o załadowaniu danych) dla etapów 5,6,7 w dokumencie „HARMONOGRAM RZECZOWO-FINANSOWY REALIZACJI PRAC” (załącznik nr 8 do wzoru Umowy) prosimy o informację, czy Zamawiający dopuszcza rozbieżność realizacji Etapów 5,6,7 na co najmniej dwa zadania: Zadanie nr 1 - polegało by na technicznej realizacji wymagań (instalacji modułu), realizacja do 06.11.2017 Zadanie nr 2 – polegało by na stabilizacji rozwiązania, w ramach którego nastąpiło by uruchomienie (po podjętych decyzjach przez Zamawiającego), realizacja do 25.06.2018?

Odpowiedź:

NIE – Zamawiający wyjaśnia, że nie dopuszcza rozbieżności realizacji Etapów 5,6,7 na dwa zadania, zgodnie z pytaniem Wykonawcy. Jednocześnie Zamawiający wskazuje, że do niniejszego pytania Wykonawcy, odpowiedź Zamawiającego podaną na pytanie nr 6 stosuje się odpowiednio.

Pytanie nr 8

W rozdziale II pkt. 15 SOPZ w części pn. „Licencje na oprogramowanie” (str. 81) Zamawiający zapisał, że licencja na oprogramowanie użytkowe gotowe własne Wykonawcy oraz podmiotów trzecich uprawniać będzie Zamawiającego do korzystania z tego oprogramowania m.in. na następujących polach eksploatacji: *„tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakiegokolwiek inne zmiany, czyli modyfikacje w programie komputerowym wyłącznie w przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę obowiązków z tytułu udzielonej gwarancji jakości”*.

Prosimy o uzupełnienie ww. zapisu, oraz adekwatnie § 11 ust. 4 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do SIWZ), o zobowiązanie Zamawiającego do uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania obowiązków z tytułu udzielonej gwarancji jakości, w terminie nie krótszym niż 7 dni. Poniżej proponowane brzmienie tego zapisu SOPZ:

„Licencje na oprogramowanie użytkowe gotowe własne Wykonawcy oraz oprogramowanie użytkowe gotowe podmiotów trzecich uprawniać będą Zamawiającego do korzystania z tego oprogramowania na następujących polach eksploatacji (art. 74 ust. 4 ustawy o prawie autorskim i o prawach pokrewnych):

- trwale lub czasowe zwielokrotnianie programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie (kopie bezpieczeństwa),*
- tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakiegokolwiek inne zmiany, czyli modyfikacje w programie komputerowym, wyłącznie w przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę obowiązków z tytułu udzielonej gwarancji jakości, pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania tych obowiązków w terminie 7 dni.”*

Odpowiedź:

Zamawiający koryguje treść Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia (załącznik nr 1 do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie rozdz. II.15 (str. 81). Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„Licencje na oprogramowanie użytkowe gotowe własne Wykonawcy oraz oprogramowanie użytkowe gotowe podmiotów trzecich uprawniać będą Zamawiającego do korzystania z tego oprogramowania na następujących polach eksploatacji (art. 74 ust. 4 ustawy o prawie autorskim i o prawach pokrewnych):

- trwale lub czasowe zwielokrotnianie programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie (kopie bezpieczeństwa),
- tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakiejkolwiek inne zmiany, czyli modyfikacje w programie komputerowym wyłącznie w przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę obowiązków z tytułu udzielonej gwarancji jakości, pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania tych obowiązków w terminie 7 dni.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia – załącznik nr 1 do siwz.

Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie § 11 ust. 4. Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„4. Na podstawie udzielonej Licencji, Zamawiający uprawniony będzie do korzystania z Oprogramowania na następujących polach eksploatacji:

- trwale lub czasowe zwielokrotnianie programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie (kopie bezpieczeństwa),
- tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakiejkolwiek inne zmiany, czyli modyfikacje w programie komputerowym wyłącznie w przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę obowiązków z tytułu udzielonej gwarancji jakości, pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania tych obowiązków w terminie 7 dni.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania I – załącznika nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Jednocześnie Zamawiający koryguje treść Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia dla Zadania II (załącznik nr 1 do siwz) w zakresie rozdz. III.13 (str. 132). Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„Licencje na oprogramowanie użytkowe gotowe własne Wykonawcy oraz oprogramowanie użytkowe gotowe podmiotów trzecich uprawniać będą Zamawiającego do korzystania z tego oprogramowania na następujących polach eksploatacji (art. 74 ust. 4 ustawy o prawie autorskim i o prawach pokrewnych):

- trwale lub czasowe zwielokrotnianie programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie (kopie bezpieczeństwa),
- tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakiejkolwiek inne zmiany, czyli modyfikacje w programie komputerowym wyłącznie w przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę obowiązków z tytułu udzielonej gwarancji jakości, pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania tych obowiązków w terminie 7 dni.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia – załącznik nr 1 do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Dodatkowo Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania II (załącznik nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie § 11 ust. 4.

Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„4. Na podstawie udzielonej Licencji, Zamawiający uprawniony będzie do korzystania z Oprogramowania na następujących polach eksploatacji:

- trwale lub czasowe zwielokrotnianie programu komputerowego w całości lub w części jakimikolwiek środkami i w jakiejkolwiek formie (kopie bezpieczeństwa),
- tłumaczenie, przystosowywanie, zmiana układu lub jakiejkolwiek inne zmiany, czyli modyfikacje w programie komputerowym wyłącznie w przypadku nienależytego wykonania przez Wykonawcę obowiązków z tytułu udzielonej gwarancji jakości, pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania tych obowiązków w terminie 7 dni.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania II – załącznika nr 7b do siwz.

Pytanie nr 9

W rozdziale II pkt. 15 SOPZ w części pn. „Licencje na oprogramowanie” (str. 81) Zamawiający wpisał:

„UWAGA: W przypadku oprogramowania wspomagającego (np.: system operacyjny, motor bazy danych, serwer WWW, inne oprogramowanie) dostarczonego przez Wykonawcę w ramach umowy, Zamawiający dopuszcza dostarczenie oryginalnej licencji stosowanej przez producenta i wystawionej na Zamawiającego (dotyczy także oprogramowania dystrybuowanego przez Wykonawcę na zasadach sublicencji).”

Prosimy o potwierdzenie, że oprogramowanie dystrybuowane przez Wykonawcę na zasadach sublicencji, o którym mowa powyżej, to również systemy informatyczne wskazane w rozdziale I pkt. 1.2. SOPZ (str. 9).

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że przedmiotowy zapis Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia zawarty w rozdziale II pkt. 15 SOPZ w części pn. „Licencje na oprogramowanie” (str. 81) – „dotyczy także oprogramowania dystrybuowanego przez Wykonawcę na zasadach sublicencji” – nie odnosi się do tzw. „oprogramowania użytkowego” będącego przedmiotem niniejszego zamówienia, o którym mowa w rozdz. 15 SOPZ na str. 78, tj.: „internetowej platformy usług finansowo-podatkowych”, „systemu obiegu dokumentów elektronicznych”, „modułu integracji systemu ewidencji podatków i opłat z systemem EGB”, „modułu integracji systemu finansowo-podatkowego z systemem do prowadzenia ośrodka dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej”.

Jednocześnie Zamawiający wyjaśnia, że określenie „dystrybuowanego przez Wykonawcę na zasadach sublicencji” odnosi się także do systemów informatycznych wskazanych w rozdziale I pkt. 1.2. SOPZ, z zastrzeżeniem podanym w zdaniu poprzednim.

Pytanie nr 10

W rozdziale II pkt. 16 SOPZ w części pn. „Szczegółowe warunki gwarancji jakości” (str. 85) Zamawiający wpisał:

„W przypadku braku reakcji ze strony Wykonawcy lub braku usunięcia zgłoszonej usterki/awarii lub braków/wad w dostarczonych elementach graficznych oraz treściach, Zamawiający rezerwuje sobie prawo zlecenia naprawy osobie/firmie trzeciej. W takim wypadku Wykonawca będzie obciążony fakturą za te usługi.”

Prosimy o uzupełnienie ww. zapisu o zobowiązanie Zamawiającego do uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania ww. obowiązków, w terminie nie krótszym niż 7 dni. Poniżej proponowane brzmienie tego zapisu SOPZ:

„W przypadku braku reakcji ze strony Wykonawcy lub braku usunięcia zgłoszonej usterki/awarii lub braków/wad w dostarczonych elementach graficznych oraz treściach, Zamawiający rezerwuje sobie prawo zlecenia naprawy osobie/firmie trzeciej, pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania ww. obowiązków w terminie 7 dni. W przypadku nie wykonania obowiązków w dodatkowym terminie, Wykonawca będzie obciążony fakturą za te usługi.”

Odpowiedź:

Zamawiający koryguje treść Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia (załącznik nr 1 do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie rozdz. II.16 (str. 85). Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„W przypadku braku reakcji ze strony Wykonawcy lub braku usunięcia zgłoszonej usterki/awarii lub braków / wad w dostarczonych elementach graficznych oraz treściach, Zamawiający rezerwuje sobie prawo zlecenia naprawy osobie/firmie trzeciej, pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania ww. obowiązków w terminie 7 dni. W takim wypadku Wykonawca będzie obciążony fakturą za te usługi.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia – załącznik nr 1 do siwz.

Jednocześnie Zamawiający koryguje treść Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia dla Zadania II (załącznik nr 1 do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie rozdz. III.14 (str. 136). Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„W przypadku braku reakcji ze strony Wykonawcy lub braku usunięcia zgłoszonej usterki/awarii lub braków / wad w dostarczonych elementach graficznych oraz treściach, Zamawiający rezerwuje sobie prawo zlecenia naprawy osobie/firmie trzeciej, pod warunkiem uprzedniego wezwania Wykonawcy do wykonania ww. obowiązków w terminie 7 dni. W takim wypadku Wykonawca będzie obciążony fakturą za te usługi.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia – załącznik nr 1 do siwz.

Pytanie 11

W całej treści wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do SIWZ) Zamawiający posługuje się zamiennie terminami „oprogramowanie” i „Oprogramowanie”, nie definiując ich w treści umowy.

Z kolei w rozdziale II pkt. 15 SOPZ (str. 77) Zamawiający wskazuje trzy rodzaje oprogramowania objętego zamówieniem:

- Oprogramowanie użytkowe gotowe - własne Wykonawcy;
- Oprogramowanie użytkowe dedykowane - wytworzone w ramach i na potrzeby realizacji niniejszego zamówienia;
- Oprogramowanie użytkowe gotowe - podmiotów trzecich.

Ze względu na fakt, iż wprowadzenie jednego uogólnionego zapisu w treści wzoru umowy („oprogramowanie”) rodzi daleko idące konsekwencje prawne dla Wykonawcy w zależności od tego o które z trzech ww. oprogramowania w danym przypadku chodzi, prosimy o doprecyzowanie zapisów wzoru umowy w tym zakresie.

Odpowiedź:

Zamawiający koryguje treść wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w § 1 dodając ust. 3. Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

- „3. Na potrzeby niniejszej umowy, Zamawiający pod pojęciem „oprogramowania”, które podlega ewentualności udostępnienia kodów źródłowych rozumie oprogramowanie użytkowe gotowe - własne Wykonawcy oraz oprogramowanie użytkowe dedykowane - wytworzone w ramach i na potrzeby realizacji niniejszego zamówienia jako rozwiązania informatyczne dostarczone w ramach przedmiotowego zamówienia (systemy, aplikacje, moduły, platformy, portale, skrypty, algorytmy dedykowane, itp.)”;

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania I – załącznika nr 7a do siwz.

Dodatkowo Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania II (załącznik nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w § 1 dodając ust. 3. Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

- „3. Na potrzeby niniejszej umowy, Zamawiający pod pojęciem „oprogramowania”, które podlega ewentualności udostępnienia kodów źródłowych rozumie oprogramowanie użytkowe gotowe - własne Wykonawcy oraz oprogramowanie użytkowe dedykowane - wytworzone w ramach i na potrzeby realizacji niniejszego zamówienia jako rozwiązania informatyczne dostarczone w ramach przedmiotowego zamówienia (systemy, aplikacje, moduły, platformy, portale, skrypty, algorytmy dedykowane, itp.)”;

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania II – załącznika nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Pytanie 12

Czy skutek w postaci braku następcy prawnego kontynuującego zobowiązania z tyt. umowy, o którym mowa w § 5 ust. 2 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) dotyczy każdego z wymienionych w tym ustępie przypadków, tj.: „upadłości, przejęcia, zmiany podmiotowej właściciela, niemożności realizacji zapisów umowy”?

Odpowiedź:

TAK – skutek, w postaci braku następcy prawnego kontynuującego zobowiązania z tytułu umowy, o którym mowa w § 5 ust. 2 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do siwz) dotyczy każdego z wymienionych w tym ustępie przypadków, tj.: „upadłości, przejęcia, zmiany podmiotowej właściciela, niemożności realizacji zapisów umowy”.

Zamawiający wyjaśnia, że zapis „upadłości, przejęcia, zmiany podmiotowej właściciela, niemożności realizacji zapisów umowy” dotyczy sytuacji, kiedy upadłość, przejęcie, zmiany podmiotowej właściciela uniemożliwiają realizację umowy lub nastąpiła inna przyczyna niemożności realizacji zapisów umowy.

Pytanie 13

Prosimy o wskazanie godzin pracy urzędu o których mowa w § 5 ust. 20 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz).

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że godziny pracy urzędu, o których mowa w § 5 ust. 20 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do siwz) odnoszą się do aktualnych godzin pracy Zamawiającego wskazanych w BIP na stronie um.bip.legnica.eu

Pytanie 14

Prosimy o wyjaśnienie w jaki sposób Wykonawca ma zapewnić wykonanie obowiązku o którym mowa w § 5 ust. 23 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do SIWZ): „*Realizacja Umowy nie może w żaden sposób dezorganizować bieżącej pracy Urzędu*”, w sytuacji nałożonych na Wykonawcę obowiązków określonych:

- § 5 ust. 20: „*Prace wdrożeniowe odbywać się będą w godzinach pracy Urzędu*.”
- § 5 ust. 22: „*Szkolenia pracowników odbywać się będą w godzinach pracy Urzędu*”.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że w rozdz. II.3 SOPZ (Usługi konsultacji, przygotowania wdrożeń i konfiguracja systemów, testy akceptacyjne oraz wdrożenie procedur w związku z uruchomieniem e-usług) zawarł szczegółowe wytyczne odnośnie sposobu prowadzenia prac wdrożeniowych. Wykonawca ma zapewnić wykonanie obowiązku, o którym mowa w § 5 ust. 23 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do siwz): „*Realizacja Umowy nie może w żaden sposób dezorganizować bieżącej pracy Urzędu*” poprzez przestrzeganie w/w wytycznych, a także poprzez ścisłą współpracę z Zamawiającym w trakcie realizacji przedmiotu umowy, w szczególności w zakresie uzgadniania:

- szczegółowego harmonogramu prac wdrożeniowych i szkoleń,
- podziału pracowników Zamawiającego na grupy szkoleniowe w taki sposób, aby zapewnić ciągłość obsługi klientów urzędu.

Dodatkowo Zamawiający wskazuje, że w § 5 ust. 21 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do siwz) znajdują się zapisy:

„21. W ustalonych wcześniej przypadkach, po uzgodnieniu terminów i okresów dopuszcza się prace polegające na konfiguracji sprzętu czy oprogramowania oraz migracji danych czy innych działań mających na celu sprawną realizację Umowy, poza godzinami pracy Urzędu, w tym także w dni wolne od pracy.”

które dają Wykonawcy możliwość wnioskowania o zmianę terminów i bieżące uzgadnianie harmonogramów i trybu realizacji niektórych rodzajów czynności także w dni wolne od pracy Zamawiającego.

Pytanie 15

Czy zastrzeżenie zawarte w § 7 ust. 5 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) o treści: „*suma faktur za etapy zrealizowane w 2018 roku nie może przekroczyć kwoty 221.400,00 zł brutto*” ustalane będzie w oparciu o daty wystawienia tych faktur czy daty podpisania protokołów odbioru zadań objętych ww. fakturami.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że zastrzeżenie zawarte w § 7 ust. 5 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do siwz) odnosi się do etapów, których termin realizacji (odbioru) planowany jest na rok 2018 r. zgodnie z Harmonogramem rzeczowo-finansowym realizacji prac – załącznik nr 9a do siwz.

Pytanie 16

Zgodnie z treścią § 8 ust. 7 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz): „*Wykonawca zapozna się ze środowiskiem systemowym i aplikacyjnym w jakim Zamawiający obecnie eksploatuje systemy oraz przygotował na potrzeby realizacji Umowy i akceptuje obecną konfigurację urządzeń i systemów, które może w uzasadnionych sytuacjach przekonfigurować po uzgodnieniu i uzyskaniu akceptacji przez Zamawiającego, w sposób niezagrożący bezpieczeństwu informacji i ciągłości działania urzędu*”.

Kiedy Wykonawca będzie mógł zapoznać się ze środowiskiem systemowym i aplikacyjnym Zamawiającego, skoro akceptacja tego środowiska ma nastąpić już w momencie podpisania umowy?

Czy Zamawiający zapewni Wykonawcy takie zapoznanie się przed złożeniem oferty, a jeśli tak, to w jakim trybie?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że opisał szczegółowo stan posiadanego środowiska systemowego i aplikacyjnego w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (załącznik nr 1 do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w rozdziałach: I.1.2 „Informacje organizacyjne oraz stan obecny informatyzacji Zamawiającego (str. 9) oraz w II. 3. „Ogólne założenia dotyczące modernizacji i rozbudowy systemów back-office Urzędu Miasta Legnica” (zapisy na str. 21). Jednocześnie Zamawiający przewidział możliwość przekonfigurowania urządzeń i systemów w celu pełnego wparcia Wykonawcy w bieżącej realizacji przedmiotu umowy.

Dodatkowo Zamawiający wyjaśnia, że Wykonawca będzie mógł zapoznać się ze środowiskiem systemowym i aplikacyjnym Zamawiającego dopiero po podpisaniu umowy. Zamawiający nie przewiduje takiej możliwości przed terminem złożenia ofert.

W celu doprecyzowania zapisów siwz Zamawiający koryguje treść wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w § 8 ust. 7. Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„7. Wykonawca zapozna się ze środowiskiem systemowym i aplikacyjnym oraz obecną konfiguracją urządzeń i systemów, jakie Zamawiający przygotował na potrzeby realizacji Umowy. Wykonawca może w ramach realizowanej umowy i w uzasadnionych sytuacjach zmodyfikować obecną konfigurację urządzeń i systemów, po uzgodnieniu i uzyskaniu pełnej akceptacji Zamawiającego, w sposób niezagrażający bezpieczeństwu informacji i ciągłości działania urzędu.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania I – załącznika nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Dodatkowo Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania II (załącznik nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie § 8 ust.7.

Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„7. Wykonawca zapozna się ze środowiskiem systemowym i aplikacyjnym oraz obecną konfiguracją urządzeń i systemów, jakie Zamawiający przygotował na potrzeby realizacji Umowy. Wykonawca może w ramach realizowanej umowy i w uzasadnionych sytuacjach zmodyfikować obecną konfigurację urządzeń i systemów, po uzgodnieniu i uzyskaniu pełnej akceptacji Zamawiającego, w sposób niezagrażający bezpieczeństwu informacji i ciągłości działania urzędu.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania II – załącznika nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Pytanie 17

Zgodnie z § 10 ust. 2 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz): „*Czas reakcji serwisowej Wykonawcy zgodny będzie z wymaganiami określonymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia i w Ofercie, będącymi Załącznikiem do niniejszej umowy*”.

Prosimy o skorygowanie treści wzoru oferty lub § 10 ust. 2 wzoru umowy, gdyż obecny wzór oferty nie przewiduje zapisów dot. czasów reakcji serwisowej.

Odpowiedź:

Zamawiający koryguje treść wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w § 10 ust. 2. Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„2. Czas reakcji serwisowej Wykonawcy zgodny będzie z wymaganiami określonymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, będącym Załącznikiem do niniejszej umowy.”
Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania I – załącznika nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Dodatkowo Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania II (załącznik nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie § 10 ust. 2.

Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„2. Czas reakcji serwisowej Wykonawcy zgodny będzie z wymaganiami określonymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia, będącym Załącznikiem do niniejszej umowy.”
Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania II – załącznika nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Pytanie 18

Prosimy o sprecyzowanie jakiej licencji wymaga Zamawiający w § 11 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do SIWZ), w związku ze sprzecznymi zapisami ust. 2 i 3 § 11:

„2. Licencje, o których mowa w ust. 1, muszą być licencjami serwerowymi udzielonymi na czas nieokreślony, nieograniczającymi Zamawiającego co do ilości użytkowników.

3. Licencja nie może być związana z określonym serwerem fizycznym lub logicznym, stanowiskiem pracy lub komputerem.”

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że oczekuje od Wykonawcy dostarczenia licencji obejmujących całą organizację Zamawiającego, które nie będą związane z określonym serwerem fizycznym lub logicznym, stanowiskiem pracy lub komputerem. Zgodnie ze Szczegółowym Opisem Przedmiotu Zamówienia - załącznik nr 1 do siwz (rozdz. II.15, str. 81) - „Dostarczone licencje mają uwzględniać fakt, że końcowymi użytkownikami systemów będą pracownicy Urzędu Miasta Legnicy i jednostek organizacyjnych Gminy Legnica, a systemy front-office będą dodatkowo wykorzystywane przez użytkowników publicznych.”

W celu doprecyzowania zapisów siwz Zamawiający koryguje treść wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do siwz) w § 11 ust. 2. Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„2. Licencje, o których mowa w ust. 1, muszą być licencjami „na organizację” udzielonymi na czas nieokreślony, nieograniczającymi Zamawiającego co do ilości użytkowników.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania I – załącznika nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Dodatkowo Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania II (załącznik nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie § 11 ust. 2.

Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„2. Licencje, o których mowa w ust. 1, muszą być licencjami „na organizację” udzielonymi na czas nieokreślony, nieograniczającymi Zamawiającego co do ilości użytkowników.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania II – załącznika nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Pytanie 19

Zgodnie z § 11 ust. 5 wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz): „Zamawiającemu zabrania się wprowadzania jakichkolwiek zmian, jak i usuwania fragmentów bądź całości tekstu klauzul poświadczających prawa autorskie w kodach źródłowych, a wprowadzonych tam przez Wykonawcę w postaci komentarzy”.

Ponieważ żaden z zapisów wzoru umowy oraz SOPZ nie wymaga od Wykonawcy przekazania Zamawiającemu kodów źródłowych, prosimy o odpowiednie skorygowanie treści ww. ustępu lub o potwierdzenie przez Zamawiającego czy wymaga on przekazania kodów źródłowych, a jeśli tak to w odniesieniu do jakiego oprogramowania (spośród trzech rodzajów oprogramowania wskazanych w rozdziale II pkt. 15 SOPZ) oraz o sprecyzowanie zasad na jakich mają zostać przekazane kody źródłowe, jak również opisanie przypadków w jakich Zamawiający będzie mógł skorzystać z przekazanych kodów źródłowych.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że warunki i okoliczności, w których Zamawiający ma prawo żądać przekazania kodów źródłowych do wszystkich dostarczonych rodzajów oprogramowania zostały opisane we wzorze Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do siwz) w § 5 ust. 2. W celu doprecyzowania przedmiotowych zapisów Zamawiający koryguje treść § 5 ust. 2 wzoru Umowy. Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„2. Dostawa Oprogramowania obejmuje także dostarczenie na żądanie Zamawiającego, w przypadku stwierdzenia upadłości, przejęcia, zmiany podmiotowej właściciela, niemożności realizacji zapisów umowy, braku w tych sytuacjach wyznaczenia następcy prawnego przejmującego obowiązki kontynuacji zobowiązań Umowy, pełnych i aktualnych kodów źródłowych lub nośników z programami ze wszelkimi kodami/instrukcjami, które umożliwią jego legalne i poprawne zainstalowanie oraz funkcjonowanie dla wszystkich zakupionych licencji wraz z możliwością ich modyfikacji i rozwoju przez dowolny podmiot wskazany przez Zamawiającego wyłącznie dla dostarczonego oprogramowania użytkowego gotowego - własnego Wykonawcy oraz oprogramowania użytkowego dedykowanego - wytworzonego w ramach i na potrzeby realizacji niniejszego zamówienia”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania I – załącznika nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Dodatkowo Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania II (załącznik nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie § 5 ust. 2.

Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„2. Dostawa Oprogramowania obejmuje także dostarczenie na żądanie Zamawiającego, w przypadku stwierdzenia upadłości, przejęcia, zmiany podmiotowej właściciela, niemożności realizacji zapisów umowy, braku w tych sytuacjach wyznaczenia następcy prawnego przejmującego obowiązki kontynuacji zobowiązań Umowy, pełnych i aktualnych kodów źródłowych lub nośników z programami ze wszelkimi kodami/instrukcjami, które umożliwią jego legalne i poprawne zainstalowanie oraz funkcjonowanie dla wszystkich zakupionych licencji wraz z możliwością ich modyfikacji i rozwoju przez dowolny podmiot wskazany przez Zamawiającego wyłącznie dla dostarczonego oprogramowania użytkowego gotowego - własnego Wykonawcy oraz oprogramowania użytkowego dedykowanego - wytworzonego w ramach i na potrzeby realizacji niniejszego zamówienia”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania II – załącznika nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Pytanie 20

Prosimy o doprecyzowanie § 12 ust. 1 pkt. d) wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz), poprzez wyraźne określenie „innych przyczyn” będących podstawą do odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy i naliczenia kary umownej, lub o wskazanie tych przyczyn w treści odpowiedzi na niniejsze pytanie.

Odpowiedź:

Zamawiający zmienia treść wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik nr 7a do swiz) w zakresie § 12 ust. 1 pkt. d). Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„d) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn występujących po stronie Wykonawcy (upadłości, przejęcia, zmiany podmiotowej właściciela, brak zdolności finansowej, brak zdolności technologicznej lub organizacyjnej, uniemożliwiających realizację umowy) lub na jego wniosek, w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 7 ust. 1.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania I – załącznika nr 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Dodatkowo Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania II (załącznik nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) w zakresie § 12 ust. 1 pkt. d).

Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„d) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn występujących po stronie Wykonawcy (upadłości, przejęcia, zmiany podmiotowej właściciela, brak zdolności finansowej, brak zdolności technologicznej lub organizacyjnej, uniemożliwiających realizację umowy) lub na jego wniosek, w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto określonego w § 7 ust. 1.”

Powyższe zapisy stają się integralną częścią wzoru Umowy dla Zadania II – załącznika nr 7b do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz.

Pytanie 21

Prosimy o wyjaśnienie jak należy rozumieć użyte w § 12 ust. 7 lit. a) wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do SIWZ) określenie „rozwiązanie firmy Wykonawcy” lub o potwierdzenie, że chodzi w tym przypadku wyłącznie o zakończenie postępowania likwidacyjnego przedsiębiorstwa Wykonawcy potwierdzone prawomocnym postanowieniem sądu.

Odpowiedź:

TAK - Zamawiający potwierdza, iż pod terminem „rozwiązanie firmy Wykonawcy” rozumie zakończenie działalności gospodarczej Wykonawcy w wyniku postępowania likwidacyjnego przedsiębiorstwa Wykonawcy potwierdzonego prawomocnym postanowieniem sądu.

Pytanie 22

Prosimy o zmianę zapisu § 12 ust. 7 lit. a) wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz) poprzez nadanie mu brzmienia:

„b) zostanie wydany nakaz zajęcia całego majątku Wykonawcy, uniemożliwiający mu wykonanie Umowy lub dalsze prowadzenie działalności.”

W naszej ocenie zajęcie przykładowo jednego spornego składnika majątkowego Wykonawcy, nie powinno rodzić tak daleko idących skutków, jak odstąpienie od Umowy, szczególnie w sytuacji gdy składnik ten może być całkowicie nieistotny dla działalności Wykonawcy i stanowić jedynie np. zabezpieczenie w prowadzonym postępowaniu sądowym, a zajęcie takie zostanie następnie uchylone.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że nie ma obowiązku i możliwości badania czy określenia istotności zajętego składnika majątku Wykonawcy w stosunku do jego podmiotowej działalności. Zamawiający jednak zmienia zapis § 12 ust. 7 lit. b) wzoru Umowy dla Zadania I (załącznik 7a do „Instrukcji dla Wykonawców” - Rozdział 2 siwz) na:

„b) gdy zostanie wydany nakaz zajęcia całego majątku Wykonawcy lub takich składników majątku które uniemożliwią mu wykonanie Umowy lub dalsze prowadzenie działalności.”

Dodatkowo Zamawiający zmienia analogicznie treść wzoru Umowy dla Zadania II (załącznik nr 7b do siwz) w zakresie § 12 ust. 7 lit. b).

Przedmiotowe zapisy otrzymują następujące brzmienie:

„b) gdy zostanie wydany nakaz zajęcia całego majątku Wykonawcy lub takich składników majątku które uniemożliwią mu wykonanie Umowy lub dalsze prowadzenie działalności.”

Pytanie 23

W rozdziale 10 SOPZ w wymaganiu funkcjonalnym ogólnym nr 3 jest „wypełnienie e-deklaracji na platformie usług finansowo-podatkowych w zakresie zaplanowanych do wdrożenia nowych e-usług z przesłaniem jej na platformę ePUAP w celu podpisania profilem zaufanym lub podpisem kwalifikowanym”.

Prosimy o potwierdzenie, że cała obsługa dokumentu elektronicznego ma być wykonywana za pomocą ePUAP, mowa tutaj o skrzynce odbiorczej i nadawczej klienta, funkcjonalności ESP/ESO, zaś platforma usług finansowo-podatkowych ma być tylko pośrednikiem w celu ułatwienia przekierowania klienta w kontekście konkretnej e-usługi na platformę ePUAP.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z zapisami Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia rozdz. II.10 punkt nr 3 na str. 67 (załącznik nr 1 do siwz), system – rozumiany tutaj jako wdrażana przez Wykonawcę internetowa platforma usług finansowo-podatkowych – umożliwiać ma „wypełnienie e-deklaracji na platformie usług finansowo-podatkowych w zakresie zaplanowanych do wdrożenia nowych e-usług z przesłaniem jej na platformę ePUAP w celu podpisania profilem zaufanym lub podpisem kwalifikowanym”.

Oznacza to, że proces wprowadzania danych do e-formularza odbywać się ma na platformie usług finansowo-podatkowych, natomiast cała dalsza obsługa dokumentu elektronicznego (elektronicznego wniosku) wykonywana ma być za pomocą ePUAP, to znaczy w zakresie: skrzynki odbiorczej i nadawczej Zamawiającego, funkcjonalności ESP/ESO, a platforma usług finansowo-podatkowych ma być tylko pośrednikiem w celu ułatwienia przekierowania klienta w kontekście konkretnej e-usługi na platformę ePUAP.

Powyższy model działania platformy usług finansowo-podatkowych wynika z opisu znajdującego się w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia rozdz. I.1.1 str. 6:

„Po zakończeniu wprowadzania danych użytkownik akceptuje wykonane operacje i wydaje polecenie złożenia wniosku. Proces złożenia wniosku odbywa się poprzez platformę ePUAP ze względu na konieczność wydania UPO. Do podpisania elektronicznego wniosku wykorzystywany jest profil zaufany ePUAP lub podpis kwalifikowany wnioskodawcy. Użytkownik może także skorzystać z wdrożonych e-usług bezpośrednio z poziomu platformy ePUAP.”

Wskazany wyżej sposób działania platformy usług finansowo-podatkowych nie ogranicza, i nie może ograniczać, klientów urzędu co do możliwości skorzystania z zaplanowanych do wdrożenia e-usług bezpośrednio i wyłącznie na platformie ePUAP bez wchodzenia na platformę usług finansowo-podatkowych Zamawiającego.

Pytanie 24

W rozdziale 10 SOPZ w wymaganiu funkcjonalnym ogólnym nr 3 jest „wypełnienie e-deklaracji na platformie usług finansowo-podatkowych w zakresie zaplanowanych do wdrożenia nowych e-usług z przesłaniem jej na platformę ePUAP w celu podpisania profilem zaufanym lub podpisem kwalifikowanym”.

Prosimy o potwierdzenie, że stwierdzenie „wypełnienie e-deklaracji deklaracji na platformie usług finansowo-podatkowych” należy rozumieć jako możliwość przekierowania klienta do formularza na ePUAP, ze wstępnym wypełnieniem danych m.in. jego dane osobowe, informacje o stawkach. Jednocześnie zaznaczamy, że platforma ePUAP nie posiada oficjalnego API w zakresie możliwości przysyłania danych z formularzy wypełnionych poza systemem ePUAP do formularzy na ePUAP.

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z zapisami Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia rozdz. II.10 punkt nr 3 na str. 67 (załącznik nr 1 do siwz), system – rozumiany tutaj jako wdrażana przez Wykonawcę internetowa platforma usług finansowo-podatkowych – umożliwiać ma „wypełnienie e-deklaracji na platformie usług finansowo-podatkowych w zakresie zaplanowanych do wdrożenia nowych e-usług z przesłaniem jej na platformę ePUAP w celu podpisania profilem zaufanym lub podpisem kwalifikowanym”. Szczegółowy opis sposobu działania platformy usług finansowo-podatkowych w kontekście integracji z platformą ePUAP został wyjaśniony w odpowiedzi na pytanie nr 1.

Dodatkowo Zamawiający wyjaśnia, że Wykonawca zobowiązany jest wykonać i uruchomić integrację platformy usług finansowo-podatkowych z platformą ePUAP w zakresie możliwym technicznie na obecnym poziomie rozwoju platformy ePUAP oraz przy zapewnieniu właściwych przepisów prawa.

Pytanie 25

W rozdziale 10 SOPZ w wymaganiu funkcjonalnym ogólnym nr 3 jest „zwrotne przekazanie klientowi decyzji wymiarowej i innych dokumentów (w formacie pdf)”.

Prosimy o potwierdzenie że „zwrotne potwierdzenie” dotyczy udostępniania dokumentu na platformie, zaś sama procedura dostarczania dokumentu elektronicznego wraz z mechanizmem wymaganym przepisami prawa o dostarczaniu dokumentów drogą elektroniczną, będzie odbywać się z wykorzystaniem systemów ESOD i ePUAP i integracji między nimi.

Odpowiedź:

TAK - Zamawiający potwierdza, że sformułowanie „zwrotne przekazanie klientowi decyzji wymiarowej i innych dokumentów (w formacie pdf)” (Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia rozdz. II.10 str. 67) dotyczy wyłącznie udostępniania przedmiotowego dokumentu „do wglądu” na platformie usług finansowo-podatkowych, zgodnie z treścią Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia rozdz. I.1.1 str. 6:

„Informacje zawarte w e-formularzu, po wpłynięciu e-deklaracji do systemu obiegu dokumentów elektronicznych, po zatwierdzeniu przez urzędnika posiadającego odpowiednie uprawnienia, są

dekretowane do systemu dziedzinnego, gdzie jest rejestrowany i/lub generowany jest właściwy przypis księgowy, a powstałe zobowiązanie dostępne jest do wglądu na platformie usług finansowo-podatkowych. Płatnik po zalogowaniu się do swojego konta widzi nie tylko własne zobowiązania, ale także ewentualne raty oraz istniejące zaległości. Dodatkowo ma dostęp do dokumentów źródłowych powiązanych z daną należnością (np.: złożony wniosek, wydana decyzja). Bezpośrednio z poziomu portalu może także dokonać płatności elektronicznej za wybrane przez siebie zobowiązanie za pomocą systemu e-płatności operatora obsługującego Urząd Miasta Legnicy.”

Sama procedura dostarczania dokumentu elektronicznego, jakim jest decyzja wymiarowa (tutaj w postaci elektronicznej), wraz z mechanizmami wymaganymi przepisami prawa o dostarczaniu dokumentów drogą elektroniczną, będzie odbywać się z wykorzystaniem systemów ESOD i ePUAP oraz integracji między nimi.

Pytanie 26

W rozdziale 10 SOPZ w wymaganiu funkcjonalnym ogólnym nr 3 jest „udostępnienie klientowi repozytorium dokumentów źródłowych klienta na podstawie których został naliczony podatek (złożone własne wnioski / deklaracje, wydane decyzje urzędowe)”.

Prosimy o informację, czy wymaganie to należy rozumieć jako udostępnienie wersji elektronicznych dokumentów, będących w posiadaniu urzędu, poprzez mechanizmy integracyjne platformy, tylko tam gdzie system dziedzinnowy zasilający platformę będzie posiadał możliwość przekazania dokumentów w formie elektronicznej zgodnie z wymaganiami SOPOZ. Czy ze względów wydajnościowych, funkcjonalność udostępniania dokumentów może polegać na udostępnieniu listy dokumentów, a sama treść (pdf lub w innym formacie) będzie pobierana na żądanie użytkownika platformy?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że przedmiotowe wymaganie określone w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (rozdz. II.10 str. 67) „udostępnienie klientowi repozytorium dokumentów źródłowych klienta dotyczących należności obsługiwanych przez platformę usług finansowo-podatkowych (np.: złożone własne wnioski / deklaracje, wydane decyzje urzędowe, inne)” oznacza udostępnianie wersji elektronicznych dokumentów będących w posiadaniu Zamawiającego poprzez mechanizmy integracyjne platformy z systemem dziedzinnym tylko w zakresie dotyczącym dziesięciu e-usług wdrażanych w ramach projektu.

Dodatkowo Zamawiający wyjaśnia, że zgodnie z treścią Szczegółowego Opisu Przedmiotu Zamówienia (rozdz. II.10 str. 66-67), platforma usług finansowo-podatkowych umożliwiać ma:

„.... uzyskanie danych o wszystkich aktualnych zobowiązaniach zalogowanego klienta w stosunku do Zamawiającego (nie tylko w zakresie podatków i opłat związanych z wdrażanymi nowymi e-usługami), co najmniej w zakresie:

- wymagane płatności lub raty,
- tytuł rozrachunku,
- opis rozrachunku,
- identyfikator raty,
- aktualną kwotę podatku do zapłaty, datę wymagalności,
- kwotę należności ubocznych, jak wartość odsetek,
- należności w egzekucji,
- koszty upomnień.”

Zamawiający uznaje za wystarczające dla powyższego zakresu udostępnienie listy dokumentów, a sama ich treść (pdf lub w innym formacie) będzie pobierana na żądanie użytkownika platformy.

Pytanie 27

W rozdziale 10 SOPZ w wymaganiu funkcjonalnym ogólnym nr 3 jest „przekazywanie klientowi automatycznych, spersonalizowanych przypomnień i powiadomień od urzędu o zbliżających się terminach płatności, występujących zaległościach, itp. poprzez SMS i e-mail”.

Prosimy o informację czy ta funkcjonalność ma być realizowana zgodnie z wymaganiami rozdziału 4 „WYMAGANIA MINIMALNE DLA POWIADOMIEŃ Z SYSTEMU ESOD FINANSOWO-PODATKOWEGO POPRZEZ E-MAIL, SMS”, a tym samym informacje mają być wysyłane z systemu dziedziny, który jest źródłem danych w zakresie wymaganych komunikatów.

Odpowiedź:

TAK - Zamawiający potwierdza, że funkcjonalność opisana w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia rozdz. II.10 str. 67 - „przekazywanie klientowi automatycznych, spersonalizowanych przypomnień i powiadomień od urzędu o zbliżających się terminach płatności, występujących zaległościach, itp. poprzez SMS i e-mail”, zrealizowana ma zostać zgodnie z wymaganiami wskazanymi w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia rozdz. II.4 str. 30-31 „WYMAGANIA MINIMALNE DLA POWIADOMIEŃ POPRZEZ E-MAIL, SMS”, a tym samym „dopuszcza się wdrożenie funkcjonalności powiadomień poprzez e-mail i SMS zarówno poprzez system ESOD, jak i system back-office [=dziedzinowy]”.

Pytanie 28

W rozdziale 3 SOPZ na str. 20 Zamawiający napisał: „W przypadku, gdy na etapie realizacji wdrożenia wystąpi konieczność wprowadzenia zaakceptowanych przez Zamawiającego zmian sposobu implementacji rozwiązań informatycznych wchodzących w zakres Zadania I w stosunku do pierwotnej wersji Projektu techniczno-funkcjonalnego, Wykonawca będzie zobowiązany do aktualizacji omawianego dokumentu, nie później niż do dnia odbioru końcowego.”

Prosimy o potwierdzenie, że w opisanym przypadku chodzi o zmiany, które będą wprowadzane na wniosek Wykonawcy.

Odpowiedź:

TAK - Zamawiający potwierdza, że w opisanym przypadku (Szczegółowy Opis Przedmiotu Zamówienia rozdz. II.3 str. 20: „W przypadku, gdy na etapie realizacji wdrożenia wystąpi konieczność wprowadzenia zaakceptowanych przez Zamawiającego zmian sposobu implementacji rozwiązań informatycznych wchodzących w zakres Zadania I w stosunku do pierwotnej wersji Projektu techniczno-funkcjonalnego, Wykonawca będzie zobowiązany do aktualizacji omawianego dokumentu, nie później niż do dnia odbioru końcowego.”) chodzi o zmiany, które będą wprowadzane na wniosek Wykonawcy.



Pytanie 29

Prosimy o wyjaśnienie, na jakich warunkach mają być usuwane ewentualne awarie dostarczonych kolektorów danych, dla których wymagania zostały określone w rozdziale 10 SOPZ. Czy wystarczająca będzie gwarancja przez okres 24 miesięcy na warunkach udzielonych przez producenta tych urządzeń?

Odpowiedź:

Zamawiający wyjaśnia, że dopuszcza, aby ewentualne awarie kolektorów danych, dla których wymagania zostały określone w Szczegółowym Opisie Przedmiotu Zamówienia (rozdz. II.12 str. 73-75) usuwane były na warunkach udzielonych przez producenta tych urządzeń. Minimalny okres gwarancji jakości, jaki zapewnić ma Wykonawca, wynosi 24 miesiące, zgodnie z wzorem Umowy §10 ust. 1 (załącznik nr 1 do siwz).

W związku z powyższym – uściślenie-doprecyzowanie opisu przedmiotu zamówienia oraz zmiany zapisów projektu umowy Zamawiający na podstawie art. 12a ust 2 pkt 1) ustawy Prawo Zamówień publicznych z dnia 29.01.20104r. (Dz. U. z 2015r. poz. 2164 – z późn. zm) zmienia termin składania ofert na dzień 10.08.2017r. i zmienia zapisy „Instrukcji dla Wykonawców” –Rozdział siwz jak niżej:

-- w pkt. „XI. Wymogi dotyczące oferty” ppkt 12 „Instrukcji dla Wykonawców”- Rozdział 2 siwz:

z:

„(...) 12. Zamawiający zaleca, aby Wykonawca zamieścił ofertę w zamkniętej kopercie, która będzie w następujący sposób zaadresowana:

**Gmina Legnica – siedziba Urząd Miasta Legnica
Plac Słowiański 8
59-220 Legnica**

**„Usprawnienie obsługi klienta, w tym budowa i udostępnienie e-usług w Gminie Legnica –
.....(Zadanie I i Zadanie II)”**
(wpisać numer Zadania, na które składana jest oferta)

Nie otwierać przed 31.07.2017r. godz. 11³⁰.

na:

„(...) 12. Zamawiający zaleca, aby Wykonawca zamieścił ofertę w zamkniętej kopercie, która będzie w następujący sposób zaadresowana:

**Gmina Legnica – siedziba Urząd Miasta Legnica
Plac Słowiański 8
59-220 Legnica**

**„Usprawnienie obsługi klienta, w tym budowa i udostępnienie e-usług w Gminie Legnica –
.....(Zadanie I i Zadanie II)”**
(wpisać numer Zadania, na które składana jest oferta)

Nie otwierać przed 10.08.2017r. godz. 11³⁰.



- w pkt. „XII. Miejsce i termin składania ofert oraz otwarcie ofert” ppkt 1 „Instrukcji dla Wykonawców” - Rozdział 2 siwz:

Z:

„...1. Ofertę należy złożyć w Urzędzie Miasta Legnicy, pl. Słowiański nr 8, pokój nr 208 nie później niż do **31.07.2017r. do godz. 11⁰⁰....**”

na:

„...1. Ofertę należy złożyć w Urzędzie Miasta Legnicy, pl. Słowiański nr 8, pokój nr 208 nie później niż do **10.08.2017r. do godz. 11⁰⁰....**”

- w pkt. „XII. Miejsce i termin składania ofert oraz otwarcie ofert” ppkt 2 „Instrukcji dla Wykonawców” - Rozdział 2 siwz:

Z:

„...2. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **31.07.2017r. o godz. 11³⁰** w pokoju numer 9 - Urząd Miasta Legnicy, Plac Słowiański 7...”

na:

„...2. Otwarcie ofert nastąpi w dniu **10.08.2017r. o godz. 11³⁰** w pokoju numer 9 - Urząd Miasta Legnicy, Plac Słowiański 7...”

W załączeniu „Ogłoszenie zmian lub dodatkowych informacji”.

Wprowadzone niniejszym pismem odpowiedzi i wyjaśnienia prowadzą do istotnej zmiany treści ogłoszenia i stanowią integralną część specyfikacji istotnych warunków zamówienia.

Z up. Prezydenta Miasta
[Signature]
Do [Signature]
(Zastępca Prezydenta)